



## 2011年11月11日南苏丹共和国常驻联合国代理代表给安全理事会主席的信

2011年11月4日苏丹共和国常驻代表给你写信，并通过你转交安全理事会(S/2011/691)；信中对南苏丹共和国政府提出了若干严重的指控。就此，我谨向你和尊敬的安全理事会成员说明下列情况：

1. 南苏丹共和国政府坚决拒绝关于它“庇护、支持和支助”在青尼罗河州和南科尔多凡州同苏丹政府作战的反对派部队的一切说法，指出这是毫无根据的恶意中伤。时下的气候条件恶劣，南苏丹共和国与苏丹共和国之间的地形几乎无法通行。这就是说，把人员、坦克、车辆和其他军用装备跨界运入苏丹共和国的想法是不可行的。

2. 南苏丹共和国的亚夫塔与苏丹共和国的瓦达加之间只有12英里；因此，苏丹共和国政府暗示从亚夫塔空运“炮兵部队人员”跨界进入瓦达加的情况，似乎不合情理。

3. 他们指称，逃离青尼罗河州萨利地方的“叛军”在任克镇受到了南苏丹共和国政府的接待和招待；这种说法全然没有根据。逃离苏丹共和国邻近地方战事、到任克避难的人员全都是平民。这些人约有1000人，是逃离武装冲突的合法难民，因此有权得到保护和人道主义援助。所以，我们吁请国际社会立即向它们提供帮助。

4. 苏丹共和国政府对南苏丹共和国政府提出不实指控，不过是在释放烟幕弹，掩盖喀土穆自身支助持不同政见武装团体对南苏丹共和国政府发动代理战争的活动。苏丹共和国领导人近来对南苏丹共和国表现出极为好斗的姿态，令我们倍感震惊。苏丹共和国领导人的许多言论暗示，喀土穆可能要对南苏丹共和国重新进行军事占领，这一点令人关注。我们吁请国际社会劝阻喀土穆不要对南苏丹共和国发出明确或暗含的威胁。



5. 苏丹共和国政府拒绝按照商定的 1956 年 1 月 1 日边界线划界，而且还继续坚决反对会导致和平解决涉及若干有争议边界地区争端的任何进程。这一姿态，加上喀土穆 2011 年 5 月非法占领阿卜耶伊，给大家留下了令人不安的印象，即：苏丹共和国政府可能已经选择通过军事手段进行划界并确定有争议边界地区的地位。这些意见分歧对国际和平与安全构成了潜在的威胁。南苏丹共和国政府因而提请安全理事会采取措施，确保：

(a) 毫不拖延地立即划定南苏丹共和国与苏丹共和国之间的共同边界；

(b) 通过具有法律约束力的国际解决争端机制，和平解决两国间关于若干有争议边界地区的争端。

请将南苏丹共和国政府的本回复作为安全理事会文件分发为荷。

代理常驻代表

戴维·卜奥姆·乔阿特(签名)

---